

1W//700342(039)

ANNUAIRE  
EUROPÉEN

---

EUROPEAN  
YEARBOOK

VOL. LXIV

2016

BRILL | NIJHOFF

## TABLE DES MATIÈRES

AVIS AU LECTEUR	vi
-----------------	----

### SECTION DOCUMENTAIRE

MEMBRES DES ORGANISATIONS EUROPÉENNES	Membres	1
AELE – ASSOCIATION EUROPÉENNE DE LIBRE-ÉCHANGE	AELE	1
Activités en 2016	AELE	3
BCE – BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE	BCE	1
Activités en 2016	BCE	3
BENELUX	BENELUX	1
Activités en 2016	BENELUX	3
I. Introduction	BENELUX	3
II. Actions des institutions BENELUX	BENELUX	3
III. Projets	BENELUX	6
IV. Le BENELUX en tant que centre d'expertise et laboratoire de l'Europe	BENELUX	29
BERD – BANQUE EUROPÉENNE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT	BERD	1
Activités en 2016	BERD	2
I. Message du président	BERD	2
II. Vue d'ensemble	BERD	3
III. Activités par secteur	BERD	11

## TABLE OF CONTENTS

NOTE TO READERS	vii
-----------------	-----

## DOCUMENTARY SECTION

MEMBERS OF EUROPEAN ORGANISATIONS	Members	1
-----------------------------------	---------	---

EFTA – EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION	EFTA	1
--	------	---

Activities in 2016	EFTA	3
I. Foreword	EFTA	3
II. The EFTA Council	EFTA	4
III. Free Trade Relations	EFTA	5
IV. The EEA Agreement	EFTA	8
V. EEA Grants and Norway Grants	EFTA	23
VI. Advisory Bodies	EFTA	25
VII. Information Activities	EFTA	27
VIII. The Secretariat	EFTA	29
IX. EFTA Ministerial Communiqués and EEA Council Conclusions	EFTA	30

ECB – EUROPEAN CENTRAL BANK	ECB	1
-----------------------------	-----	---

Activities in 2016	ECB	3
--------------------	-----	---

BENELUX	BENELUX	1
---------	---------	---

Activities in 2016	BENELUX	3
--------------------	---------	---

EBRD – EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT	EBRD	1
---	------	---

Activities in 2016	EBRD	2
I. President's Message	EBRD	2
II. Overview	EBRD	3
III. Activities by Sector	EBRD	11

2 Table des matières

IV. Thèmes stratégiques	BERD	27
V. Partenariats	BERD	42
VI. Gouvernance	BERD	49

CCNR – COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN	CCNR	1
---	------	---

Activités en 2016	CCNR	3
I. Activité de la Commission Centrale	CCNR	3
II. Le Centre administratif de la sécurité sociale pour les bateliers rhénans	CCNR	11
III. Chambre des Appels	CCNR	11

C de E – LE CONSEIL DE L'EUROPE	C de E	1
---------------------------------	--------	---

Activités en 2016	C de E	2
I. Comité des Ministres	C de E	2
II. Assemblée parlementaire	C de E	6
III. Congrès des pouvoirs locaux et régionaux	C de E	9
IV. Cour européenne des droits de l'homme	C de E	12
V. Commissaire aux droits de l'homme	C de E	15
VI. Conférence des organisations internationales non gouvernementales	C de E	18
VII. Relations extérieures	C de E	19
VIII. Planification politique et affaires politiques	C de E	21
IX. Droits de l'homme et état de droit	C de E	24
X. Démocratie	C de E	32
XI. Actions sur le terrain et mobilisation des ressources	C de E	39
XII. Droit international public	C de E	42
XIII. Communication	C de E	43
XIV. Quelques faits et chiffres	C de E	46
État des ratifications des conventions et accords	C de E	85

CEAC – CONFÉRENCE EUROPÉENNE DE L'AVIATION CIVILE	CEAC	1
---	------	---

Activités en 2016	CEAC	3
-------------------	------	---

IV.	Strategic Themes	EBRD	27
V.	Partnerships	EBRD	42
VI.	Governance	EBRD	49
CCNR – CENTRAL COMMISSION FOR NAVIGATION ON THE RHINE			CCNR 1
Activities in 2016			CCNR 3
I.	Activity of the CCNR	CCNR	3
II.	The Administrative Centre for the Social Security of Rhine Boatmen	CCNR	11
III.	Chamber of Appeal	CCNR	11
C of E – THE COUNCIL OF EUROPE			C of E 1
Activities in 2016			C of E 2
I.	Committee of Ministers	C of E	2
II.	Parliamentary Assembly	C of E	6
III.	Congress of Local and Regional Authorities	C of E	9
IV.	European Court of Human Rights	C of E	12
V.	Commissioner for Human Rights	C of E	15
VI.	Conference of International Non-Governmental Organisations	C of E	18
VII.	External Relations	C of E	19
VIII.	Policy Planning and Political Advice	C of E	21
IX.	Human Rights and the Rule of Law	C of E	24
X.	Democracy	C of E	32
XI.	Actions in the Field and Resource Mobilisation	C of E	39
XII.	Public International Law	C of E	42
XIII.	Communications	C of E	43
XIV.	Some Facts and Figures	C of E	46
Chart Showing Ratifications of Conventions and Agreements			C of E 85
ECAC – EUROPEAN CIVIL AVIATION CONFERENCE			ECAC 1
Activities in 2016			ECAC 3
I.	Safety, including Accident Investigation	ECAC	3
II.	Security	ECAC	3
III.	Facilitation	ECAC	8
IV.	The Environment	ECAC	10
V.	Economic Matters	ECAC	12
VI.	Legal Matters	ECAC	13
VII.	External Relations	ECAC	13
VIII.	Training	ECAC	15
IX.	Special Events	ECAC	18

### 3 Table des matières

CEPT – CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES ADMINISTRATIONS DES POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS	CEPT	1
Activités en 2016	CEPT	3
CERN – ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE	CERN	1
Activités en 2016	CERN	3
I. Message du Président du Conseil	CERN	3
II. Message de la Directrice Générale	CERN	4
III. Explorer la nature de l'univers	CERN	5
IV. Un laboratoire pour le monde	CERN	6
V. Repousser les frontières des technologies	CERN	6
VI. Former les nouvelles générations	CERN	7
VII. Construire l'avenir	CERN	8
CIEC – COMMISSION INTERNATIONALE DE L'ÉTAT CIVIL	CIEC	1
Activités en 2016	CIEC	2
I. Historique	CIEC	2
II. Attributions de la CIEC	CIEC	2
III. Structure et organisation de la CIEC	CIEC	3
IV. Instruments et publications	CIEC	4
V. Travaux en cours	CIEC	16
VI. Relations avec les États non membres et les autres organisations internationales	CIEC	17
Annexe I: Liste des Conventions CIEC	CIEC	19
CN – CONSEIL NORDIQUE ET CONSEIL NORDIQUE DES MINISTRES	CN	1
Activités en 2016	CN	2
ESA – AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE	ESA	1
Activités en 2016	ESA	2
I. Bilan de l'année du Directeur Général	ESA	2
II. Tout savoir sur l'ESA	ESA	5

CEPT – EUROPEAN CONFERENCE OF POSTAL AND TELECOMMUNICATIONS ADMINISTRATIONS	CEPT	1
Activities in 2016	CEPT	3
CERN – EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH	CERN	1
Activities in 2016	CERN	3
I. Message from the President of the Council	CERN	3
II. Message from the Director-General	CERN	4
III. Exploring the Nature of the Universe	CERN	5
IV. A Worldwide Lab	CERN	6
V. Pushing the Frontiers of Technology	CERN	6
VI. Inspiring and Educating New Generations	CERN	7
VII. Building Tomorrow and Beyond	CERN	8
ICCS – INTERNATIONAL COMMISSION ON CIVIL STATUS	ICCS	1
Activities in 2016	ICCS	2
I. Background	ICCS	2
II. Aims of the ICCS	ICCS	2
III. Structure and Organisation of the ICCS	ICCS	3
IV. Instruments and Publications	ICCS	4
V. Work in Progress	ICCS	16
VI. Relations with Non-Member States and Other International Organisations	ICCS	17
Appendix I: List of ICCS Conventions	ICCS	19
NC – NORDIC COUNCIL AND NORDIC COUNCIL OF MINISTERS	NC	1
Activities in 2016	NC	2
I. Introduction	NC	2
II. Nordic Legislative Cooperation	NC	2
III. The Nordic Council	NC	3
IV. The Nordic Council of Ministers	NC	4
V. The Secretariat	NC	5
VI. Institutions	NC	5
VII. Useful Websites	NC	6
ESA – EUROPEAN SPACE AGENCY	ESA	1
Activities in 2016	ESA	2
I. Director General’s Year in Review	ESA	2
II. All About ESA	ESA	5

#### 4 Table des matières

ESO – ORGANISATION EUROPÉENNE POUR DES RECHERCHES ASTRONOMIQUES DANS L'HÉMISPHERE AUSTRAL – OBSERVATOIRE AUSTRAL EUROPÉEN	ESO	1
Activités en 2016	ESO	3
EUROCONTROL – ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION AÉRIENNE	EUROCONTROL	1
Activités en 2016	EUROCONTROL	3
FIT – FORUM INTERNATIONAL DES TRANSPORTS	FIT	1
Activités en 2016	FIT	2
I. Forum international des transports, sommet 2016	FIT	2
II. Déclaration des ministres	FIT	3
III. Événements clés en 2016	FIT	5
IV. Publications en 2016	FIT	6
OCDE – ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES	OCDE	1
Activités en 2016	OCDE	3
I. Lettre du Secrétaire Général	OCDE	3
II. Rétrospective de l'année 2016	OCDE	6
III. Cabinet du Secrétaire Général	OCDE	7
IV. Financement de l'OCDE	OCDE	8
V. Orientations stratégiques du Secrétaire Général 2017	OCDE	9
VI. Réunion du Conseil au niveau des Ministres 2016: Conclusions politiques	OCDE	32



ESO – EUROPEAN ORGANISATION FOR ASTRONOMICAL RESEARCH IN THE SOUTHERN HEMISPHERE – EUROPEAN SOUTHERN OBSERVATORY	ESO	1
Activities in 2016	ESO	3
I. Foreword	ESO	3
II. Introduction	ESO	4
III. Science	ESO	6
IV. Operations	ESO	17
V. Programmes	ESO	31
VI. Engineering	ESO	43
VII. Administration	ESO	50
VIII. Director General Support	ESO	54
IX. Committees	ESO	59
X. Outreach	ESO	68
XI. Calendar of Events	ESO	72
EUROCONTROL – EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION	EUROCONTROL	1
Activities in 2016	EUROCONTROL	3
I. Foreword by the Provisional Council President	EUROCONTROL	3
II. Message from the Director General	EUROCONTROL	4
III. 2016 Traffic Data	EUROCONTROL	5
IV. 2016 Highlights	EUROCONTROL	6
ITF – INTERNATIONAL TRANSPORT FORUM	ITF	1
Activities in 2016	ITF	2
I. International Transport Forum 2016 Summit	ITF	2
II. Declaration from Ministers	ITF	3
III. Key Events in 2016	ITF	5
IV. Publications in 2016	ITF	6
OECD – ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT	OECD	1
Activities in 2016	OECD	3
I. Letter from the Secretary-General	OECD	3
II. 2016: A Year in Review	OECD	6
III. Secretary-General's Cabinet	OECD	7
IV. Financing the OECD	OECD	8
V. Secretary-General's Strategic Orientations 2017	OECD	9
VI. Ministerial Council Meeting 2016 Statement	OECD	32

5 Table des matières

VII.	Réunion du Conseil au niveau des Ministres 2016: Résumé de la Présidence	OCDE	38
VIII.	Groupe de la stratégie globale 2016: Résumé de la Présidence	OCDE	46
IX.	Activités principales	OCDE	50
X.	Directions	OCDE	57
XI.	Organes spéciaux et autres entités spéciales	OCDE	87

OEPP – ORGANISATION EUROPÉENNE ET MÉDITERRANÉENNE  
POUR LA PROTECTION DES PLANTES

OEPP 1

Activités en 2016

OEPP 3

I. Avant-propos du Directeur Général

OEPP 3

II. Personnel

OEPP 3

III. Avancement en 2016 de la stratégie 2015-2020

OEPP 5

IV. Recommandations du Conseil de l'OEPP en 2016

OEPP 15

Annexe: Calendrier de l'OEPP pour 2016

OEPP 17

OMD – ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

OMD 1

Activités en 2015-2016

OMD 3

I. Message du Président du Conseil

OMD 3

II. Message du Secrétaire Général de l'OMD

OMD 4

III. Étude de l'environnement douanier 2016

OMD 6

IV. Principales activités

OMD 8

OSCE – ORGANISATION POUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION  
EN EUROPE

OSCE 1

Activités en 2016

OSCE 3

VII.	Ministerial Council Meeting 2016: Chair's Summary	OECD	38
VIII.	Global Strategy Group 2016: Chair's Summary	OECD	46
IX.	Key Activities	OECD	50
X.	Directorates	OECD	57
XI.	OECD Special Bodies and Other Special Entities	OECD	87

EPP0 – EUROPEAN AND MEDITERRANEAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION		EPP0	1
---	--	------	---

Activities in 2016		EPP0	3
I.	Foreword from the Director-General	EPP0	3
II.	Staff	EPP0	3
III.	Progress during 2016 against Strategy for 2015-2020	EPP0	5
IV.	EPP0 Council Recommendations in 2016	EPP0	15
Appendix: EPP0 Calendar for 2016		EPP0	17

WCO – WORLD CUSTOMS ORGANIZATION		WCO	1
----------------------------------	--	-----	---

Activities in 2015-2016		WCO	3
I.	Message from the Chairperson of the Council	WCO	3
II.	Message from the WCO Secretary General	WCO	4
III.	Customs Environmental Scan 2016	WCO	6
IV.	Key Activities	WCO	8

OSCE – ORGANIZATION FOR SECURITY AND CO-OPERATION IN EUROPE		OSCE	1
---	--	------	---

Activities in 2016		OSCE	3
I.	Message from the Secretary General	OSCE	3
II.	Report of the Chairmanship-in-Office	OSCE	5
III.	Permanent Council	OSCE	16
IV.	Forum for Security Co-operation	OSCE	18
V.	OSCE Parliamentary Assembly	OSCE	20
VI.	Secretariat	OSCE	22
VII.	Office for Democratic Institutions and Human Rights	OSCE	32
VIII.	High Commissioner on National Minorities	OSCE	35
IX.	Representative on Freedom of the Media	OSCE	37
X.	Field Operations	OSCE	38
XI.	Advancing Security and Co-operation Through Partnerships	OSCE	42

6 **Table des matières**

UE - UNION EUROPÉENNE	UE	1
Activités en 2016	UE	3
I. Avant-propos	UE	3
II. Un nouvel élan pour l'emploi, la croissance et l'investissement	UE	5
III. Un marché unique numérique connecté	UE	14
IV. Une Union plus résiliente sur le plan de l'énergie, dotée d'une politique visionnaire en matière de changement climatique	UE	19
V. Un marché intérieur plus approfondi et plus équitable, doté d'une base industrielle renforcée	UE	24
VI. Une Union économique et monétaire plus approfondie et plus équitable	UE	31
VII. Un accord de libre-échange raisonnable et équilibré avec les États-Unis	UE	36
VIII. Un espace de justice et de droits fondamentaux basé sur la confiance mutuelle	UE	40
IX. Vers une nouvelle politique migratoire	UE	47
X. Une Europe plus forte sur la scène internationale	UE	53
XI. Une Union du changement démocratique	UE	62

EU - EUROPEAN UNION	EU	1
Activities in 2016	EU	3
I. Foreword	EU	3
II. A New Boost for Jobs, Growth and Investment	EU	5
III. A Connected Digital Single Market	EU	14
IV. A Resilient Energy Union with a Forward-Looking Climate Change Policy	EU	19
V. A Deeper and Fairer Internal Market with a Strengthened Industrial Base	EU	24
VI. A Deeper and Fairer Economic and Monetary Union	EU	31
VII. A Reasonable and Balanced Free Trade Agreement with the United States	EU	36
VIII. An Area of Justice and Fundamental Rights Based on Mutual Trust	EU	40
IX. Towards a New Policy on Migration	EU	47
X. A Stronger Global Actor	EU	53
XI. A Union of Democratic Change	EU	62